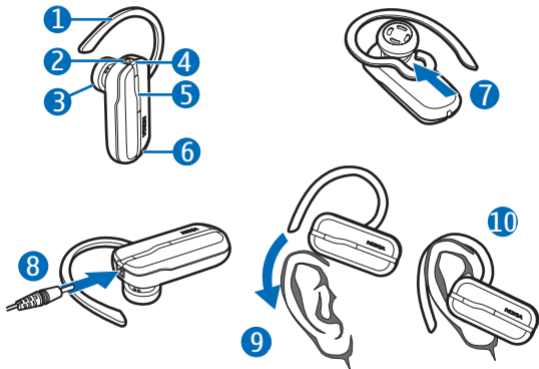


# Nokia Bluetooth Headset BH-102

---



## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this HS-107W product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0889

© 2008 Nokia. All rights reserved.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of

the products described in this document without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall Nokia or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice. The availability of particular products may vary by region. Please check with your Nokia dealer for details.

### Export controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

## Introduction

---

With the Nokia Bluetooth Headset BH-102, you can make and receive calls while on the move. You can use the headset with compatible phones that support Bluetooth wireless technology.

Read this user guide carefully before using the headset. Also, read the user guide for your phone. It provides important safety and maintenance information. Keep the headset out of the reach of small children.

### **Bluetooth wireless technology**

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices

without cables. The phone and the headset do not need to be in line of sight, but they should be within 10 metres (33 feet) of each other. Connections may be subject to interference from obstructions, such as walls, or other electronic devices.

The headset complies with the Bluetooth Specification 2.0 + EDR that supports the Headset Profile 1.1 and Hands-Free Profile 1.5. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

## Get started

---

The headset contains the following parts shown on the title page: earloop (1), charger connector (2), earpiece

(3), blue indicator light (4), multifunction key (5), and microphone (6).

Before using the headset, you must charge the battery and pair the headset with a compatible phone.

Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because information stored on them may be erased.

## Chargers

This device is intended for use when supplied with power from the following chargers: AC-3, AC-4, AC-5, and DC-4.



**Warning:** Use only chargers approved by Nokia for use with this particular

enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

## Charge the battery

Before charging the battery, carefully read "Battery information".

1. Connect the charger to a wall outlet.
2. Connect the charger cable to the charger connector (8). The indicator light is on during charging. Charging the battery fully may take up to 2 hours.
3. When the battery is fully charged, the indicator light turns off. Disconnect the charger from the headset and the wall outlet.

The fully charged battery has power for up to 10 hours of talk time or up to 250 hours of standby time.

When battery power is low, the headset beeps once every minute and the indicator light flashes quickly.

## Switch on or off

To switch on, press and hold the multifunction key for about 2 to 4 seconds. The headset beeps, and the indicator light is displayed. The headset tries to connect to a paired device.

To switch off, press and hold the multifunction key for about 4 to 8 seconds.

## Pair the headset

1. Ensure that your phone is switched on and the headset is switched off.
2. Press and hold the multifunction key (for about 4 to 8 seconds) until the indicator light starts to flash quickly.
3. Activate the Bluetooth feature on the phone, and set the phone to search for Bluetooth devices.
4. Select the headset from the list of found devices.

5. Enter the passcode 0000 to pair and connect the headset to your phone. In some phones, you may need to make the connection separately after pairing. You only need to pair the headset with your phone once.

If the pairing is successful, the headset appears in the phone menu where you can view the currently paired Bluetooth devices.

When the headset is connected to your phone and is ready for use, the indicator light flashes slowly.

## Basic use

---

### Put on the headset

To use the headset on your right ear, attach the earloop as shown in Figure 7; to use the headset on your left ear, attach the earloop from the other side. Slide the earloop over your ear (9), and gently push the earpiece into your ear. Point the headset towards your mouth (10).

### Call handling

To make a call, use your phone in the normal way when the headset is connected to your phone.

To redial the number you last called (if your phone supports this feature with the headset), when no call is in progress, press the multifunction key twice.

To activate voice dialling (if your phone supports this feature with the

headset), when no call is in progress, press and hold the multifunction key for about 2 to 4 seconds. Proceed as described in the phone user guide.

To answer or end a call, press the multifunction key. To reject a call, press this key twice.

To adjust the volume during a call, use the phone volume keys.

To switch a call between the headset and a compatible phone, press and hold the multifunction key for about 2 to 4 seconds.

### Clear settings or reset

To delete the pairings from the headset, switch off the headset, and press and hold the multifunction key for over 8 seconds until the headset beeps twice and the indicator light flashes quickly.

To reset the headset if it stops functioning, even though it is charged, plug the headset into a charger.

## Battery information

---

This device has an internal, nonremovable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery from the device as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device. Use of an unapproved charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.

If a battery is being used for the first time or if the battery has not been used for a prolonged period, it may be necessary to connect the charger, then disconnect and

## Troubleshooting

If you cannot connect the headset to your compatible phone, check that the headset is charged, switched on, and paired with your phone.

reconnect it to begin charging the battery. If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator light is displayed.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with a

hot or cold battery may not work temporarily. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged.

Never use any charger that is damaged.



**Important:** Battery talk and standby times are estimates

## Care and maintenance

---

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal

only and depend on network conditions, features used, battery age and condition, temperatures to which battery is exposed, and many other factors. The amount of time a device is used for calls will affect its standby time. Likewise, the amount of time that the device is turned on and in the standby mode will affect its talk time.

temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.

- Do not attempt to open the device.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If the device is not working properly, take it to the nearest authorised service facility for service.



### Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and

electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate

collection at the end of their working life. This requirement applies to the European Union and other locations where separate collection systems are available. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

By returning the products to collection you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the reuse of material resources. More detailed information is available from the product retailer, local waste authorities, national producer responsibility organizations, or your local Nokia representative. For the product Eco-Declaration or instructions for returning your obsolete product, go to country-specific information at [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## FCC/Industry Canada notice

---

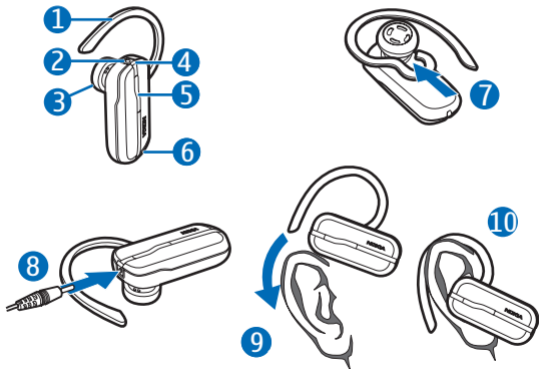
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following

two conditions: 1. This device may not cause harmful interference; and 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is

connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. NOTE: FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate the equipment.

# Auricular Bluetooth BH-102 Nokia

---



9208218/2.2

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-107W cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 0889

© 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional.

**Controles de exportación**  
Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

## Introducción

Con el auricular Bluetooth BH-102 de Nokia, puede realizar y recibir llamadas mientras se encuentra en movimiento. Puede utilizar el equipo auricular con teléfonos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. Además, lea el manual del usuario del teléfono. Ofrece información importante de seguridad y mantenimiento. Mantenga el auricular fuera del alcance de los niños.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el teléfono y el auricular estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Las conexiones pueden sufrir interferencias a causa de obstrucciones, como por ejemplo, paredes u otros dispositivos electrónicos.

El auricular cumple con la Especificación 2.0 + EDR de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: Perfil del auricular 1.1 y el Perfil

manos libres 1.5. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

## Inicio

---

El auricular está compuesto por las siguientes piezas que aparecen en la página del título: gancho para la oreja (1), conector del cargador (2), auricular(3), luz indicadora de color azul (4), tecla multifunción (5) y micrófono (6).

Antes de utilizar el equipo auricular, debe cargar la batería y luego vincularlo con un teléfono compatible.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

## Cargadores

Este teléfono está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-3, AC-4, AC-5 y DC-4.



**Advertencia:** Utilice sólo cargadores aprobados por Nokia para este accesorio particular.

El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tire del enchufe, no del cable.

## Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente "Información sobre baterías".

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador (8). La luz indicadora se enciende durante la carga. Cargar completamente la batería puede tardar hasta dos horas.
3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se apaga. Desconecte el cargador del auricular y del tomacorriente de pared.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 10 horas de tiempo de conversación o 250 horas de tiempo de reserva.

Cuando la batería tiene poca energía, el auricular emite un sonido una vez cada minuto y la luz indicadora parpadea rápidamente.

## Encender o apagar

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente entre dos y cuatro segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora. El auricular intenta conectarse a un dispositivo vinculado.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente entre cuatro y ocho segundos.

## Vincular el auricular

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido y de que el auricular esté apagado.
2. Mantenga pulsada la tecla multifunción (entre cuatro y ocho segundos), hasta que la luz

indicadora comience a parpadear rápidamente.

3. Active la función Bluetooth en el teléfono y programe el teléfono para que busque dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione el auricular en la lista de dispositivos encontrados.
5. Ingrese el código de acceso 0000 y conecte el auricular al teléfono. En algunos teléfonos, luego de realizar la vinculación, puede que deba

efectuar la conexión por separado. La vinculación del auricular con el teléfono se realiza sólo una vez.

Si la vinculación se realiza correctamente, el auricular aparece en el menú del teléfono, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el equipo auricular está conectado al teléfono y está listo para usarse, la luz indicadora parpadea lentamente.

## Uso básico

### Ponerse el equipo auricular

Para usar el equipo auricular en la oreja derecha, ponga el gancho como se muestra en la figura 7, para usar el equipo auricular en la oreja izquierda, ponga el gancho para la oreja en el otro lado. Deslice el gancho para la

oreja sobre su oreja (9) y empuje cuidadosamente el audifono en la oreja. Apunte el equipo auricular en dirección a su boca (10).

## Realizar llamadas

Para realizar una llamada, cuando el auricular esté conectado al teléfono, use el teléfono en la forma habitual.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el teléfono admite esta función con el equipo auricular), pulse brevemente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Para activar la marcación por voz (si el teléfono admite esta función con el equipo auricular), mantenga pulsada la tecla multifunción entre dos y cuatro segundos, cuando no haya ninguna llamada en curso. Proceda de acuerdo a lo descrito en el manual del usuario del teléfono.

Para contestar o terminar una llamada, pulse la tecla multifunción. Para rechazar una llamada, pulse esta tecla dos veces.

Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice las teclas de volumen del teléfono.

Para alternar una llamada entre el equipo auricular y un teléfono compatible, mantenga pulsada la tecla multifunción entre dos y cuatro segundos.

## Borrar configuraciones o restaurar

Para eliminar las vinculaciones desde el auricular, apague el equipo auricular y mantenga pulsada la tecla multifunción durante más de ocho segundos hasta que el equipo auricular suene dos veces y la luz indicadora parpadee rápidamente.

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el equipo auricular a un cargador.

## Solución de problemas

Si no puede conectar el equipo auricular al teléfono compatible,

verifique que el equipo auricular esté cargado, encendido y vinculado al teléfono.

## Información sobre baterías

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente

descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría

puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

No utilice nunca el cargador si está dañado.



**Importante:** Los tiempos de conversación y de standby de

la batería son sólo estimaciones y dependen de las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

## Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los

circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que el dispositivo esté completamente seco.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas

pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.

- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.

Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.



## Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la

producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

## Aviso de la FCC/ Industry Canada

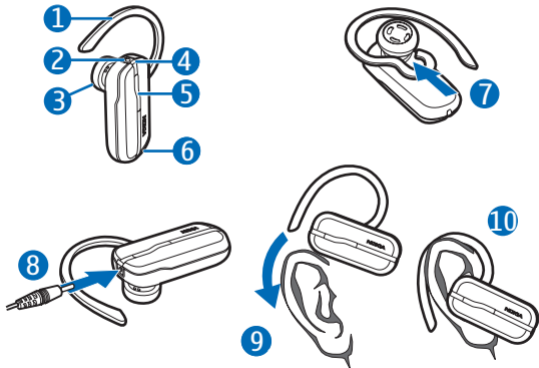
Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC.

Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin

supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor. NOTA: cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

# Fone de Ouvido Bluetooth Nokia BH-102

---



9208218/2.2











































